

32003R1733

2003.10.1.

AZ EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJA

L 249/24

A BIZOTTSÁG 1733/2003/EK RENDELETE
(2003. szeptember 30.)

a 119/97/EK tanácsi rendelettel a Kínai Népköztársaságból származó egyes gyűrűsfűzős irattartók behozatalára vonatkozóan bevezetett dömpingellenes intézkedéseknek a Vietnámban feladott egyes gyűrűsfűzős irattartók – függetlenül attól, hogy azokat Vietnámból származónak jelentik-e be vagy sem – behozatala általi állítólagos megkerülésével kapcsolatos vizsgálat kezdeményezéséről, valamint ezen behozatok nyilvántartásba vételi kötelezettségének előírásáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb az 1972/2002/EK rendelettel ⁽¹⁾ módosított, az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendeletre ⁽²⁾ (az alaprendelet), és különösen annak 13. cikke (3) bekezdésére és 14. cikke (3) és (5) bekezdésére,

a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

A. KÉRELEM

- (1) Az alaprendelet 13. cikke (3) bekezdésének megfelelően alapján kérelem érkezett a Bizottsághoz a Kínai Népköztársaságból származó egyes gyűrűsfűzős irattartók behozatalára vonatkozóan bevezetett dömpingellenes intézkedések állítólagos megkerülésével kapcsolatos vizsgálat kezdeményezése céljából.
- (2) A kérelmet az egyes gyűrűsfűzős irattartók közösségi gyártásának 100 %-át képviselő gyártók nevében az SX Bürowaren und Ringbuchtechnik Handelsgesellschaft GmbH nyújtotta be 2003. augusztus 18-án.

B. TERMÉK

- (3) Az intézkedések állítólagos megkerülésében érintett termékek a rendszerint az ex 8305 10 00 KN-kód alá sorolt, a Kínai Népköztársaságból származó egyes gyűrűsfűzős irattartók (az érintett termék). E gyűrűsfűzős irattartók két négyzetletű acéllapból vagy huzalból állnak, amelyekre legalább négy, acélhuzalból készült félgűrűt rögzítenek, és amelyeket egy acélborító tart össze. A szerkezet a félgűrűk szétnyitásával vagy az érintett termékre rögzített kis-méretű acél nyitószerszeggel nyitható („egyes gyűrűsfűzős irattartók”).
- (4) A vizsgált termék egy bizonyos, Vietnámban feladott gyűrűsfűzős irattartó (a vizsgált termék), amelyet rendszerint az érintett termékkel megegyező KN-kódok alatt jelentenek be.
- (5) A megadott KN-kódok kizárólag tájékoztató jellegűek.

C. JELENLEGI INTÉZKEDÉSEK

- (6) A jelenleg hatályos intézkedések, amelyek megkerülése valószínűsíthető, a legutóbb a 2100/2000/EK rendelettel ⁽³⁾ módosított 119/97/EK tanácsi rendelet által ⁽⁴⁾ előírt dömpingellenes intézkedések.

D. INDOKLÁS

- (7) A kérelem elegendő bizonyítékot tartalmaz arra vonatkozóan, hogy a Kínai Népköztársaságból származó egyes gyűrűsfűzős irattartók behozatalára vonatkozó dömpingellenes intézkedéseket megkerülik az egyes gyűrűsfűzős irattartók Vietnámban történő átrakásával.
- (8) A kérelem rámutat, hogy az érintett termékre vonatkozóan bevezetett intézkedések követően jelentős változás ment végbe a – Kínai Népköztársaságból és Vietnámból a Közösségbe történő kivitt is magában foglaló – kereskedelem szerkezetében, és erre a változásra kizárólag a vám kivétele nyújt elegendő magyarázatot vagy indoklást. Úgy tűnik, hogy a kereskedelem szerkezetében végbement változás a Kínai Népköztársaságból származó egyes gyűrűsfűzős irattartók Vietnámon keresztül történő átrakásából ered.
- (9) A kérelem továbbá elegendő bizonyítékot tartalmaz arra vonatkozóan, hogy az érintett termékre vonatkozó jelenlegi dömpingellenes intézkedések javító hatása mind a minőség mind az ár tekintetében csökken. Az érintett termék behozatalát felváltotta a Vietnámból származó egyes gyűrűsfűzős irattartók jelentős mértékű behozatala. Elegendő bizonyíték van továbbá arra vonatkozóan, hogy a növekvő behozatal olyan áron történik, amely jóval a jelenlegi intézkedésekhez vezető vizsgálat során megállapított kárt nem okozó ár alatta marad.

- (10) Végezetül, a kérelem elegendő bizonyítékot tartalmaz arra vonatkozóan, hogy a Vietnámban feladott egyes gyűrűsfűzős irattartókat – az érintett termék tekintetében korábban megállapított rendes értékkel összehasonlítva – dömpingelt áron importálják.

E. ELJÁRÁS

- (1) A fentiek figyelembevételével a Bizottság megállapította, hogy elegendő bizonyíték áll rendelkezésre ahhoz, hogy megindokolják az alaprendelet 13. cikke alapján kezdeményezett vizsgálatot és az alaprendelet 14. cikkének (5) bekezdése alapján a Vietnámban feladott gyűrűsfűzős irattartók – függetlenül attól, hogy azokat Vietnámból származónak jelentik-e be vagy sem – behozott mennyiségei nyilvántartásba vételének kötelezővé tételét.

⁽¹⁾ HL L 305., 2002.11.7., 1. o.

⁽²⁾ HL L 56., 1996.3.6., 1. o.

⁽³⁾ HL L 250., 2000.10.5., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 22., 1997.1.24., 1. o.

a) Kérdőívek

- (12) A Bizottság az általa a vizsgálathoz szükségesnek ítélt információk beszerzése érdekében kérdőíveket küld a vietnami exportőröknek/termelőknek, a Kínai Népköztársaságban működő exportőröknek/termelőknek, a Bizottság által ismert közösségi, illetve a jelenlegi intézkedésekhez vezető vizsgálatban együttműködő importőröknek, valamint a Kínai Népköztársaság és Vietnam hatóságainak. Adott esetben a közösségi ipartól is lehet információt kérni.
- (13) Valamennyi érdekelt félnek haladéktalanul, de legkésőbb a 3. cikkben megállapított határidőn belül kapcsolatba kell lépnie a Bizottsággal abból a célból, hogy megtudakolja, említik-e a kérelemben, és amennyiben szükséges, kérdőívet igényeljen az e rendelet 3. cikkének (1) bekezdésében megállapított határidőn belül, feltéve, hogy az e rendelet 3. cikkének (2) bekezdésében megállapított határidő valamennyi érdekelt félre vonatkozik.
- (14) A Kínai Népköztársaság és Vietnam hatóságait értesítik a vizsgálat kezdeményezéséről és továbbítják számukra a kérelem egy példányát.

b) Információgyűjtés és meghallgatások

- (15) Valamennyi érdekelt felet felkérlik, hogy írásban közölje nézeteit és az azokat alátámasztó bizonyítékokat. A Bizottság továbbá meghallgathatja az érdekelt feleket, amennyiben azok ezt írásban kérelmezik és rámutatnak azokra a különleges okokra, amelyek indokolják meghallgatásukat.

c) A behozatal nyilvántartásba vétele, illetve az intézkedések alóli mentesség

- (16) Az alaprendelet 13. cikkének (4) bekezdésével összhangban a vizsgálat tárgyát képező termék behozatala mentesülhet a nyilvántartásba vételi kötelezettség, illetve az intézkedések alól, ha a behozatal nem jelenti az intézkedések megkerülését.
- (17) Az intézkedések állítólagos megkerülése a Közösségen kívül történik. Az alaprendelet 13. cikke arra irányul, hogy azon gazdasági szereplők befolyásolása nélkül lépjenek fel az intézkedések megkerülésének gyakorlata ellen, akik bizonyítani tudják, hogy nem alkalmazzák ilyen gyakorlatot; nem tartalmaz azonban olyan különleges rendelkezést, amely előírja az azokra az exportőrökre vonatkozó elbárást, akik bizonyítani tudták, hogy nem alkalmazzák az intézkedések megkerülésének gyakorlatát. Ezért szükséges bevezetni azt, hogy az érintett exportőröknek lehetősége legyen mentességet kérni az exportált termékeik behozatalának nyilvántartásba vételi kötelezettsége, illetve az e behozatalokra vonatkozó intézkedések alól. A mentességért folyamodó exportőröknek kérelmet kell benyújtaniuk, valamint a megfelelő határidőn belül be kell nyújtaniuk a kitöltött kérdőívet annak megállapítása céljából, hogy az alaprendelet 13. cikkének (1) bekezdése értelmében nem kerülnek meg a dömpingellenes vámokat. Az importőrök a 13. cikk (4) bekezdésével összhangban, valamint olyan mértékben mentesülhetnek a nyilvántartásba vételi kötelezettség és az intézkedések alól, amekkora mértékben behozataluk mentességben részesülő exportőröktől származik.

F. NYILVÁNTARTÁSBA VÉTEL

- (18) Az alaprendelet 14. cikkének (5) bekezdése alapján a vizsgálat tárgyát képező termék behozatalát nyilvántartásba kell venni annak biztosítása érdekében, hogy amennyiben a vizsgálat az intézkedések megkerülésének gyakorlatát tárja fel, a Vietnamban feladott behozatalra vonatkozó megfelelő összegű dömpingellenes vámot a nyilvántartásba vétel időpontjától visszamenőleg ki lehessen vetni.

G. HATÁRIDŐK

- (19) A hatékony és eredményes ügyvitel érdekében határidőket kell megadni, amelyekben belül:
- az érdekelt felek bemutatkozhatnak a Bizottságnak, írásban közölhetik nézeteiket, valamint benyújthatják a kitöltött kérdőíveket vagy bármely egyéb, a vizsgálat során figyelembe vehető információ, és
 - az érdekelt felek írásban kérelmezhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat.
- (20) Fel kell hívni a figyelmet arra, hogy az alaprendeletben megállapított legtöbb eljárási jog gyakorlása a feleknek az e rendelet 3. cikkében említett határidőn belüli bemutatkozásától függ.

H. AZ EGYÜTTMŰKÖDÉS HIÁNYA

- (21) Amennyiben az érdekelt felek bármelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy azokat nem az e rendeletben előírt határidőn belül szolgáltatja, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, a rendelkezésre álló tények alapján átmeneti vagy végleges – megerősítő vagy elutasító – ténymegállapítások tehetők az alaprendelet 18. cikkével összhangban. Ha megállapítást nyer, hogy az érdekelt felek bármelyike hamis vagy félrevezető információkat szolgáltatott, ezeket az információkat figyelmen kívül kell hagyni, és a rendelkezésre álló tényeket lehet felhasználni. A 18. cikk rendelkezéseire való hivatkozás azzal is járhat, hogy a szóban forgó fél számára az eredmény kedvezőtlenebb lesz annál, mint abban az esetben, ha együttműködött volna,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 384/96/EK rendelet 13. cikkének (3) bekezdése alapján vizsgálatot kezdeményeznek annak meghatározására, hogy az ex 8305 10 00 KN-kód (8305 10 00 11 és 8305 10 00 21 TARIC-kód) alá tartozó, Vietnamban feladott egyes gyűrűsfűzős irattartók – függetlenül attól, hogy Vietnamból származnak-e – Közösségbe történő behozatala megkerüli-e a legutóbb a 2100/2000/EK rendelettel módosított 119/97/EK tanácsi rendelet intézkedéseit.

E rendelet alkalmazásában a gyűrűsfűzős irattartók két négyzetletű acéllapból vagy huzalból állnak, amelyekre legalább négy acélhuzalból készült félgűrűt rögzítettek, és amelyeket egy acélborító tart össze. A szerkezetek a félgűrűk szétnyitásával vagy a gyűrűsfűzős irattartókra rögzített kisméretű acél nyitószerkezettel nyithatók.

2. cikk

A vámhatóságokat utasítják, hogy a 384/96/EK rendelet 13. cikkének (3) bekezdése és 14. cikkének (5) bekezdése alapján tegyék meg az e határozat 1. cikkében meghatározott termék Közösségbe történő behozatalának nyilvántartásba vételéhez szükséges megfelelő intézkedéseket.

A nyilvántartásba vételi kötelezettség az e rendelet hatálybalépésének napját követő kilenc hónappal jár le.

A Bizottság rendelettel utasíthatja a vámhatóságokat a nyilvántartásba vételi kötelezettség megszüntetésére azon termékek Közösségbe történő behozatalára vonatkozóan, amelyeket olyan exportőrök exportálnak, akik a nyilvántartásba vételi kötelezettség alóli mentességért folyamodtak, és akikről bebizonyosodott, hogy nem kerülnek meg a dömpingellenes vámokat.

3. cikk

(1) A kérdőíveket e rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 15 napon belül kell kérni a Bizottságtól.

(2) Eltérő rendelkezés hiányában az érdekelt feleknek – amennyiben a vizsgálat során nézeteik figyelembevételére számítanak – e

rendeletnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 40 napon belül be kell mutatkozniuk a Bizottságnak, írásban közölniük kell véleményüket, és be kell nyújtaniuk a kitöltött kérdőíveket és bármely egyéb információt.

(3) Az érdekelt felek továbbá ugyanezen a 40 napon belül kérelmezhetik a Bizottság előtti meghallgatásukat.

(4) A problémával kapcsolatos bármely információt, valamint a meghallgatásra, a kérdőívekre és az annak igazolására vonatkozó kérelmeket, hogy a rendelkezéseket nem kerülték meg, írásban, a név, cím, e-mail cím, telefonszám és a fax- és/vagy telefonszámok megadásával (eltérő rendelkezés hiányában nem elektronikus úton) kell benyújtani, és az alábbi címre kell elküldeni:

Európai Bizottság
Kereskedelmi Főigazgatóság
B. Igazgatóság
J-79 5/16
B-1049 Brüsszel
Fax (32 2) 295 65 05
Telex COMEU B 21877.

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2003. szeptember 30-án.

a Bizottság részéről

Pascal LAMY

a Bizottság tagja